

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 182



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

55e jaargang

22 juni 2012

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
II <i>Mededelingen</i>		
MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE		
Europese Commissie		
2012/C 182/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.6249 — Princes/ARIA) ⁽¹⁾	1
2012/C 182/02	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽²⁾	2
IV <i>Informatie</i>		
INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE		
Europees Parlement		
2012/C 182/03	Bijdrage van de XLVIIIe COSAC — Kopenhagen, 22-24 april 2012	4
Europese Commissie		
2012/C 182/04	Wisselkoersen van de euro	7

Prijs:
3 EUR

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst
⁽²⁾ Voor de EER relevante tekst, behalve voor de producten die onder bijlage I van het Verdrag vallen

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2012/C 182/05	Besluit van de Commissie van 21 juni 2012 tot benoeming van leden van het Comité voor weesge- neesmiddelen ⁽¹⁾	8
2012/C 182/06	Besluit van de Commissie van 21 juni 2012 tot benoeming van onafhankelijke wetenschappelijke deskundigen als lid van het Risicobeoordelingscomité voor geneesmiddelenbewaking ⁽¹⁾	9

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2012/C 182/07	Bijwerking van de modellen van de kaarten die door de ministeries van Buitenlandse Zaken van de lidstaten worden afgegeven aan geaccrediteerde leden van diplomatieke en consulaire vertegenwoordig- ingen, alsmede hun familieleden, zoals bedoeld in artikel 19, lid 2, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) (PB C 247 van 13.10.2006, blz. 85, PB C 153 van 6.7.2007, blz. 15, PB C 64 van 19.3.2009, blz. 18, PB C 239 van 6.10.2009, blz. 7 en PB C 304 van 10.11.2010, blz. 6, PB C 273 van 16.9.2011, blz. 11, PB C 357 van 7.12.2011, blz. 3, PB C 88 van 24.3.2012, blz. 12, PB C 120 van 25.4.2012, blz. 4)	10
---------------	---	----

V Adviezen

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2012/C 182/08	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6608 — Tereos/Wilmar/JV) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	12
2012/C 182/09	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6591 — Tennet Offshore GmbH/ Mitsubishi Corporation/Tennet Offshore 2) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	13
2012/C 182/10	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6615 — Nuvia/Coor/JV) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	14
2012/C 182/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6578 — Tyco Flow Control International/Pentair) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	15



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.6249 — Princes/ARIA)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2012/C 182/01)

Op 4 april 2012 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32012M6249. EUR-Lex biedt online-toegang tot de communautaire wetgeving.

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU**Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(Voor de EER relevante tekst, behalve voor de producten die onder bijlage I van het Verdrag vallen)

(2012/C 182/02)

Datum waarop het besluit is genomen	21.5.2012	
Referentienummer staatssteun	SA.34366 (12/N)	
Lidstaat	Duitsland	
Regio	Saarland	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Klimawaldprogramm Saarland (KWP-Saar)	
Rechtsgrondslag	Richtlinie zur Gewährung von Zuwendungen für die Förderung forstwirtschaftlicher Maßnahmen zur Verbesserung der Klimaschutzwirkung des Waldes, Haushaltsordnung des Saarlandes (§§ 23 und 44 LHO)	
Type maatregel	Regeling	—
Doelstelling	Bosbouw	
Vorm van de steun	Rechtstreekse subsidie	
Begrotingsmiddelen	Totaalbudget: 1 EUR (in miljoen)	
Maximale steunintensiteit	85 %	
Looptijd (periode)	tot 31.12.2013	
Economische sectoren	Bosbouw en de exploitatie van bossen	
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerium für Umwelt, Energie und Verkehr Keplerstraße 18 66117 Saarbrücken DEUTSCHLAND	
Andere informatie	—	

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(l)(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Datum waarop het besluit is genomen	23.5.2012	
Referentienummer staatssteun	SA.34545 (12/N)	
Lidstaat	Frankrijk	
Regio	—	Gemengd
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Aides de l'Agence de l'eau Artois-Picardie aux engagements agro-environnementaux dans le bassin Artois Picardie (EAEAP)	
Rechtsgrondslag	Loi n° 2006-1772 du 30 décembre 2006 sur l'eau et les milieux aquatiques	
Type maatregel	Regeling	—
Doelstelling	Agromilieuverbintenissen	
Vorm van de steun	Rechtstreekse subsidie	
Begrotingsmiddelen	—	
Maximale steunintensiteit	100 %	
Looptijd (periode)	tot 31.12.2013	
Economische sectoren	Landbouw, bosbouw en visserij	
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche, de la ruralité et de l'aménagement du territoire 78 rue de Varenne 75349 Paris 07 SP FRANCE	
Andere informatie	—	

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapd, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPEES PARLEMENT

BIJDRAGE VAN DE XLVIII COSAC

Kopenhagen, 22-24 april 2012

(2012/C 182/03)

1. Nieuwe impulsen voor de interne markt

- 1.1. COSAC erkent dat de interne markt de afgelopen 20 jaar een cruciale impuls heeft gegeven aan de Europese integratie, die vrij verkeer van goederen, personen, diensten en kapitaal mogelijk heeft gemaakt, en economische groei en werkgelegenheid in Europa en andere delen van de wereld heeft bevorderd.
- 1.2. De interne markt speelt, samen met het sociale cohesiebeleid en de democratische participatie van de bevolking, een essentiële rol bij het tegengaan van de effecten van de huidige financiële en economische crisis in het kader van de „Europa 2020-strategie”. COSAC verwelkomt daarom de Akte voor de interne markt van de Europese Commissie, die tot doel heeft nieuwe impulsen te geven aan de interne markt, die een cruciale rol speelt in de bevordering van groei en werkgelegenheid in Europa.
- 1.3. COSAC merkt op dat de politieke afweging van initiatieven op dit gebied tot uitvoerige discussies kunnen leiden in de nationale parlementen en het Europees Parlement.
- 1.4. COSAC is van mening dat de twaalf prioriteitsmaatregelen in de Akte voor de interne markt van wezenlijk belang zullen zijn voor de bevordering van groei en werkgelegenheid in Europa.
- 1.5. COSAC dringt er daarom bij de Raad en het Europees Parlement op aan om de 12 prioriteitsmaatregelen van de Akte voor de interne markt zo snel mogelijk tot een goed einde te brengen, onverminderd het subsidiariteitsbeginsel, met als doel om nieuwe impulsen en dynamiek aan de Europese economie te geven.
- 1.6. COSAC merkt echter op dat de interne markt nog steeds onbenutte mogelijkheden bevat en verwelkomt daarom het plan van de Commissie om de interne markt verder uit te diepen door voor het einde van 2012 een balans op te maken van de vooruitgang die met de Akte voor de interne markt is gemaakt, ten einde met een alomvattend pakket aan nieuwe voorstellen voor prioriteitsmaatregelen te komen.
- 1.7. COSAC roept de nationale parlementen en het Europees Parlement op om na te denken over hoe het vertrouwen van de burger en de kansen voor consumenten in de interne markt kunnen worden versterkt, en om hen meer bewust te maken van de mogelijkheden die de interne markt hen kan bieden.
- 1.8. COSAC onderstreept het belang van de sociale dimensie van de interne markt met als hoofddoelstelling het ontwikkelen van een sterke interne markt die duurzaam is op sociaal, economisch en ecologisch vlak.

2. Een interne markt voor diensten

- 2.1. COSAC benadrukt dat een goed functionerende interne markt van diensten een belangrijke voorwaarde is voor het stimuleren van groei en werkgelegenheid in Europa. COSAC roept daarom alle EU-lidstaten op om de dienstenrichtlijn volledig te implementeren.

2.2. COSAC verwelkomt bovendien het voorstel van de Commissie om een verbeterd Europese standaardiseringssysteem naar diensten uit te breiden, zodat de procedures voor standaardisering doeltreffender, efficiënter, sneller en uitgebreider worden.

2.3. COSAC verheugt zich op de presentatie in juni in de Europese Raad van het verslag van de Commissie over de dienstenrichtlijn.

3. **Duurzame groei en groene economie**

3.1. COSAC verwelkomt de doelstelling van de EU om de overgang naar een groene economie met een efficiënt gebruik van hulpbronnen in Europa te bevorderen. COSAC ondersteunt de totstandkoming van een duurzame interne markt door middel van de ontwikkeling van een uitgebreide, groene, kennisgerichte economie met een laag koolstofverbruik.

3.2. COSAC verwelkomt het stappenplan voor een efficiënt hulpbronnengebruik in Europa van de Commissie, dat gebruik maakt van vele bestaande instrumenten, zoals de afvalstoffenwetgeving, groene overheidsopdrachten, onderzoeksprogramma's en het ecologisch ontwerp, en verzoekt om een reeks maatregelen voor een ambitieus en doortastend EU-energiebeleid, gericht op de totstandkoming van een geïntegreerde infrastructuur voor energie en een interne energiemarkt, die rekening houdt met de hulpbronnen en economische situatie van iedere lidstaat.

4. **De interne digitale markt**

4.1. COSAC benadrukt de noodzaak om voor 2015 een veilige en volledig interne digitale markt, die volgens een schatting van de Commissie een waarde van 110 miljard EUR per jaar vertegenwoordigt, tot stand te brengen, zodat grensoverschrijdend gebruik van online-diensten en beveiligd online betalen mogelijk worden en een doeltreffend mechanisme wordt geïntroduceerd om geschillen op te lossen.

4.2. Teneinde het volledige potentieel van de digitale economie te benutten roept COSAC de Commissie en de lidstaten op om voor een snelle implementatie te zorgen van het actieplan van de Commissie inzake e-commerce met het doel de belemmeringen weg te nemen die de ontwikkeling van de Europese interneteconomie afremmen.

4.3. COSAC verheugt zich op de indiening van een nieuw voorstel inzake elektronische handtekeningen en op overeenstemming inzake regels omtrent het oplossen van online geschillen en roaming in juni 2012.

5. **Omzetting en handhaving**

5.1. COSAC verwelkomt de „Bestuurscontrole” voor 2011 van de Commissie, die voor het eerste een geïntegreerd beeld geeft van de verschillende instrumenten die in een „governance-cyclus van de interne markt” worden toegepast, waaronder het scorebord voor de interne markt, het SOLVIT-jaarverslag en de website „Uw Europa”. COSAC merkt echter op dat er behoefte is om de toepassing van de wetgeving inzake de interne markt nauwlettender te controleren. COSAC verwelkomt daarom de inzet van de Commissie om de toezichtsaspecten van de interne markt te blijven verbeteren met als doel het aantal inbreukprocedures te verminderen.

5.2. COSAC roept de lidstaten op om hun omzetting en toepassing van EU-wetgeving te verbeteren zodat gelijke regels gewaarborgd blijven in de interne markt voor alle lidstaten. COSAC betreurt het dat 16 lidstaten niet voldeden aan de door de Europese Raad ingestelde doelstelling om in 2011 de omzettingsachterstand tot 1 % terug te brengen. COSAC ondersteunt daarom de maatregelen van de Commissie om lidstaten ertoe te bewegen hun omzettingsachterstand onder 1 % te krijgen en vertragingen bij het omzetten te verminderen.

5.3. COSAC neemt kennis van de streefcijfers waardoor de omzettings- en nalevingsachterstand voor nationale wetgeving wordt verlaagd tot 0,5 %, zoals door de Commissie is aangegeven in haar mededeling inzake de Akte voor de interne markt.

5.4. COSAC is ermee ingenomen dat de Commissie in juni in de Europese Raad een verslag zal uitbrengen over mogelijke maatregelen om de implementatie van de wetgeving inzake de interne markt en handhaving ervan te verbeteren.

5.5. COSAC roept op tot intensivering van de dialoog over manieren waarop de lidstaten de implementatie en handhaving van de wetgeving inzake de interne markt kunnen verbeteren.

6. **Voorstel voor intensivering van de politieke dialoog met de Commissie**

6.1. COSAC dringt er bij de Commissie op aan om de bestaande politieke dialoog tussen nationale parlementen en de Commissie verder te ontwikkelen. Met name zou het wenselijk zijn om deze dialoog te intensiveren voor wat betreft het Europees semester en de handhaving en implementatie van de wetgeving inzake de interne markt.

- 6.2. COSAC beschouwt de interparlementaire samenwerking tussen de nationale parlementen en het Europees Parlement als een essentieel instrument binnen het uitwisselingsproces van goede praktijken op Europees niveau. Zo hebben recente vergaderingen inzake het Europees semester geleid tot verdere samenwerking op de beleidsgebieden begroting, economie en werkgelegenheid binnen de EU.
 - 6.3. Voor wat betreft het Europees semester zou er overwogen worden dat een lid van de Commissie, of indien anders overeengekomen, een hooggeplaatste functionaris, de bevoegde commissie in de nationale parlementen te woord staat om vragen te beantwoorden over de jaarlijkse groeianalyse van de Commissie of de landenspecifieke aanbevelingen van de Commissie die zijn gebaseerd op de door de lidstaten ingediende nationale hervormingsprogramma's en de stabiliteits- en convergentieprogramma's.
 - 6.4. COSAC roept de Commissie op om de nationale parlementen de mogelijkheid te geven om schriftelijke vragen in te dienen bij de Commissie over wetgevingsvoorstellen en raadplegingsdocumenten (waaronder het Europees semester) en over de handhaving en implementatie van regels inzake de interne markt.
 - 6.5. COSAC is ervan overtuigd dat de mogelijkheid (binnen de politieke dialoog) voor de nationale parlementen om hun inbreng te leveren tijdens de fase voorafgaand aan de totstandkoming van EU-voorstellen voor wetgeving, van bijzonder belang is, en verzoekt daarom de Commissie om de nationale parlementen attent te maken op alle openbare raadplegingen zodra deze van start gaan en om de bijdragen die zij ontvangt van de nationale parlementen voor de raadplegingsdocumenten, openbaar te maken. COSAC merkt op dat de nationale parlementen een belangrijke rol spelen als een lidstaat een standpunt moet innemen over een EU-kwestie.
 - 6.6. COSAC verzoekt de Commissie om de bijdragen die zij ontvangt van de nationale parlementen, onder een specifieke titel op de website van de Commissie te plaatsen waar de resultaten van raadplegingen worden samengevat. COSAC verzoekt de Commissie ook om ervoor te zorgen dat de bijdragen van de nationale parlementen voor raadplegingen waar nodig een specifieke referentie krijgen in de toelichting bij ieder nieuw voorstel van de Commissie. Een dergelijke verwijzing zou het specifieke belang van de bijdragen van de nationale parlementen binnen het kader van de politieke dialoog verhogen.
-

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

21 juni 2012

(2012/C 182/04)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,2670	AUD	Australische dollar	1,2444
JPY	Japanse yen	101,46	CAD	Canadese dollar	1,2907
DKK	Deense kroon	7,4330	HKD	Hongkongse dollar	9,8313
GBP	Pond sterling	0,80695	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,5857
SEK	Zweedse kroon	8,8360	SGD	Singaporese dollar	1,6102
CHF	Zwitserse frank	1,2010	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 462,48
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	10,4319
NOK	Noorse kroon	7,4960	CNY	Chinese yuan renminbi	8,0643
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,5330
CZK	Tsjechische koruna	25,683	IDR	Indonesische roepia	11 983,57
HUF	Hongaarse forint	285,83	MYR	Maleisische ringgit	4,0246
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	53,753
LVL	Letlandse lat	0,6970	RUB	Russische roebel	41,6200
PLN	Poolse zloty	4,2537	THB	Thaise baht	40,177
RON	Roemeense leu	4,4660	BRL	Braziliaanse real	2,5719
TRY	Turkse lira	2,2735	MXN	Mexicaanse peso	17,3374
			INR	Indiase roepie	71,3380

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

BESLUIT VAN DE COMMISSIE
van 21 juni 2012
tot benoeming van leden van het Comité voor weesgeneesmiddelen
(Voor de EER relevante tekst)
(2012/C 182/05)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 141/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1999 inzake weesgeneesmiddelen ⁽¹⁾, en met name artikel 4, lid 3,

Gezien de aanbeveling van het Europees Geneesmiddelenbureau van 1 februari 2012,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De ambtsperiode van vier leden van het Comité voor weesgeneesmiddelen, hierna „het comité” genoemd, dat is ingesteld ingevolge artikel 4 van Verordening (EG) nr. 141/2000, loopt af op 30 juni 2012. Eén lid van het comité wiens ambtsperiode afloopt, werd door de Commissie benoemd op voordracht van het Europees Geneesmiddelenbureau. De drie andere leden wier ambtsperiode afloopt, werden door de Commissie benoemd als vertegenwoordiger van patiëntenverenigingen. Het is daarom noodzakelijk vier leden in het comité te benoemen.
- (2) Het Europees Geneesmiddelenbureau heeft één persoon voorgedragen.
- (3) De leden van het comité dienen te worden benoemd voor een termijn van drie jaar met ingang van 1 juli 2012,

BESLUIT:

Artikel 1

De volgende personen worden met ingang van 1 juli 2012 voor een periode van drie jaar als vertegenwoordiger van patiëntenverenigingen benoemd tot lid van het comité:

Lesley Claire GREENE,

Birthe BYSKOV HOLM,

dr. Marie Pauline EVERS.

Artikel 2

Op voordracht van het Europees Geneesmiddelenbureau wordt de volgende persoon met ingang van 1 juli 2012 voor een periode van drie jaar benoemd tot lid van het comité:

dr. Catherine MORAITI.

Gedaan te Brussel, 21 juni 2012.

Voor de Commissie

John DALLI

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 18 van 22.1.2000, blz. 1.

BESLUIT VAN DE COMMISSIE**van 21 juni 2012****tot benoeming van onafhankelijke wetenschappelijke deskundigen als lid van het Risicobeoordelingscomité voor geneesmiddelenbewaking****(Voor de EER relevante tekst)**

(2012/C 182/06)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 726/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 tot vaststelling van communautaire procedures voor het verlenen van vergunningen en het toezicht op geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik en tot oprichting van een Europees Geneesmiddelenbureau ⁽¹⁾, en met name artikel 61 bis, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Ingevolge artikel 61 bis, lid 1, van Verordening (EG) nr. 726/2004 moet de Commissie zes onafhankelijke wetenschappelijke deskundigen als lid van het Risicobeoordelingscomité voor geneesmiddelenbewaking benoemen.
- (2) In artikel 61 bis, lid 1, van Verordening (EG) nr. 726/2004 is bepaald dat de Commissie deze leden benoemt om ervoor te zorgen dat de nodige deskundigheid in het comité beschikbaar is.
- (3) Overeenkomstig artikel 61 bis, lid 1, van Verordening (EG) nr. 726/2004 heeft de Commissie een openbare oproep tot het indienen van blijken van belangstelling gedaan.
- (4) De leden van het comité worden benoemd voor een termijn van drie jaar die op 2 juli 2012 ingaat en eenmalig kan worden verlengd.
- (5) Wanneer een bij dit besluit benoemde onafhankelijke wetenschappelijke deskundige niet meer in staat is efficiënt aan de werkzaamheden van het comité bij te dragen of zijn lidmaatschap opgeeft, kan de Commissie dit lid voor de resterende looptijd van zijn mandaat vervangen door een persoon van de reservelijst,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De volgende personen worden met ingang van 2 juli 2012 voor een termijn van drie jaar als lid van het Risicobeoordelingscomité voor geneesmiddelenbewaking benoemd:

- Jane Ahlqvist RASTAD,
- Marie Louise DE BRUIN,
- Stephen J. W. EVANS,
- Brigitte KELLER-STANISLAWSKI,
- Hervé LE LOUET,
- Lennart WALDENLIND.

Artikel 2

De volgende personen worden, in volgorde van verdienste, op een reservelijst geplaatst:

- Thierry TRENQUE,
- Michael THEODORAKIS,
- Giampiero MAZZAGLIA,
- Marie-Christine PERAULT-POCHAT,
- Annemarie HVIDBERG HELLEBEK.

Gedaan te Brussel, 21 juni 2012.

Voor de Commissie

John DALLI

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 136 van 30.4.2004, blz. 1.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Bijwerking van de modellen van de kaarten die door de ministeries van Buitenlandse Zaken van de lidstaten worden afgegeven aan geaccrediteerde leden van diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen, alsmede hun familieleden, zoals bedoeld in artikel 19, lid 2, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) (PB C 247 van 13.10.2006, blz. 85, PB C 153 van 6.7.2007, blz. 15, PB C 64 van 19.3.2009, blz. 18, PB C 239 van 6.10.2009, blz. 7 en PB C 304 van 10.11.2010, blz. 6, PB C 273 van 16.9.2011, blz. 11, PB C 357 van 7.12.2011, blz. 3, PB C 88 van 24.3.2012, blz. 12, PB C 120 van 25.4.2012, blz. 4)

(2012/C 182/07)

De publicatie van de modellen van de kaarten die door de ministeries van Buitenlandse Zaken van de lidstaten worden afgegeven aan geaccrediteerde leden van diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen, alsmede hun familieleden, zoals bedoeld in artikel 19, lid 2, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) is gebaseerd op de informatie die door de lidstaten aan de Commissie wordt verstrekt overeenkomstig artikel 34 van de Schengengrenscode.

Naast de publicatie in het Publicatieblad wordt de lijst maandelijks bijgewerkt op de website van het directoraat-generaal Binnenlandse Zaken.

FINLAND

Vervanging van de informatie die is gepubliceerd in PB C 247 van 13.10.2006

Het ministerie van Buitenlandse Zaken geeft identiteitskaarten af aan de leden van missies, hun gezinsleden en hun persoonlijke bedienden voor de duur van de diensttijd of het verblijf in Finland. Een identiteitskaart wordt in Finland niet beschouwd als een officieel identiteitsbewijs. De identiteitskaart dient om de positie of status van een persoon die in een missie werkt, te bevestigen en is een verblijfstitel in Finland. Er zijn verschillende types kaarten:

- A-kaart voor diplomaten;
- B-kaart voor administratief en technisch personeel;
- C-kaart voor dienstponeel van missies (zoals chauffeurs, huispersoneel en koks);
- D-kaart voor persoonlijke bedienden van leden van missies, en lokaal aangeworven chauffeurs van missies.

A. Leden van het diplomatiek corps en hun gezinsleden



B. Leden van het administratief en technisch personeel van vertegenwoordigingen, en hun gezinsleden

Recto

HENKILÖKORTTI • IDENTITETSKORT • IDENTITY CARD
 THIS DOCUMENT AUTHORIZES RESIDENCE IN FINLAND
 Edustusto / Representation
 USA:n suurlähetystö
 USA:s ambassad
 Sukunimi / Efternamn
 Meikäläinen
 Etunimet / Förmamn
 Majja
 Syntymäaika / Födelsedatum
 01.04.1981
 Arvo / Titel
 Kansliavirkailija/Kanslist



Myönnetty / Utfärdat
 17.05.2011
 Voimassa / Giltigt t.o.m
 17.05.2011

Kortti nro / Kort nr.
B375/11

ULKOASIAINMINISTERIÖ
 UTRIKESMINISTERIET

B

Verso

Kortin haltija nauttii koskemattomuutta ja vapautusta Suomen rikosoikeudellisesta tuomiovaliasta
 Kortinnehavaren åtnjuter immunitet och är befriad från straffrättslig jurisdiktion i Finland

Kortti ei ole voimassa, jos haltijan tai päämiehen toimikausi Suomessa on päättynyt
 Kortet är ej giltigt om innehavarens eller huvudmannens tjänstgöringstid i Finland har upphört

ULKOASIAINMINISTERIÖ / Protokollapalvelut
 UTRIKESMINISTERIET / Protokolltjänsterna
 PL / PB 176 00023 Valtioneuvosto / Statsrådet
 Puh. / Tel. +358 9 160 05 tai / eller 578 15
 Päivystys / Jour +358 9 160 5555

Haltijan nimikirjoitus / Innehavarens namnteckning

C. Leden van het dienstponeel van vertegenwoordigingen (chauffeurs, huispersoneel, keukenpersoneel, enz.)

Recto

HENKILÖKORTTI • IDENTITETSKORT • IDENTITY CARD
 THIS DOCUMENT AUTHORIZES RESIDENCE IN FINLAND
 Edustusto / Representation
 USA:n suurlähetystö
 USA:s ambassad
 Sukunimi / Efternamn
 Meikäläinen
 Etunimet / Förmamn
 Majja
 Syntymäaika / Födelsedatum
 01.04.1981
 Arvo / Titel
 Autonkuljettaja/Chaufför



Myönnetty / Utfärdat
 17.05.2011
 Voimassa / Giltigt t.o.m
 17.05.2011

Kortti nro / Kort nr.
C374/11

ULKOASIAINMINISTERIÖ
 UTRIKESMINISTERIET

C

Verso

Kortin haltija nauttii koskemattomuutta hoitaessaan virkatehtävään Suomessa
 Kortinnehavaren åtnjuter immunitet vid utförandet av sina tjänsteuppgifter i Finland

Kortti ei ole voimassa, jos haltijan tai päämiehen toimikausi Suomessa on päättynyt
 Kortet är ej giltigt om innehavarens eller huvudmannens tjänstgöringstid i Finland har upphört

ULKOASIAINMINISTERIÖ / Protokollapalvelut
 UTRIKESMINISTERIET / Protokolltjänsterna
 PL / PB 176 00023 Valtioneuvosto / Statsrådet
 Puh. / Tel. +358 9 160 05 tai / eller 578 15
 Päivystys / Jour +358 9 160 5555

Haltijan nimikirjoitus / Innehavarens namnteckning

D. Overige

Recto

HENKILÖKORTTI • IDENTITETSKORT • IDENTITY CARD
 THIS DOCUMENT AUTHORIZES RESIDENCE IN FINLAND
 Edustusto / Representation
 USA:n suurlähetystö
 USA:s ambassad
 Sukunimi / Efternamn
 Meikäläinen
 Etunimet / Förmamn
 Majja
 Syntymäaika / Födelsedatum
 01.04.1981
 Arvo / Titel
 Palvelija/Betjänt



Myönnetty / Utfärdat
 17.05.2011
 Voimassa / Giltigt t.o.m
 17.05.2011

Kortti nro / Kort nr.
D373/11

ULKOASIAINMINISTERIÖ
 UTRIKESMINISTERIET

D

Verso

Kortin haltija ei nauti erioikeuksia tai vapauksia Suomessa
 Kortinnehavaren åtnjuter inte privilegier eller immunitet i Finland

Kortti ei ole voimassa, jos haltijan tai päämiehen toimikausi Suomessa on päättynyt
 Kortet är ej giltigt om innehavarens eller huvudmannens tjänstgöringstid i Finland har upphört

ULKOASIAINMINISTERIÖ / Protokollapalvelut
 UTRIKESMINISTERIET / Protokolltjänsterna
 PL / PB 176 00023 Valtioneuvosto / Statsrådet
 Puh. / Tel. +358 9 160 05 tai / eller 578 15
 Päivystys / Jour +358 9 160 5555

Haltijan nimikirjoitus / Innehavarens namnteckning

V

(Adviezen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak COMP/M.6608 — Tereos/Wilmar/JV)

Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2012/C 182/08)

1. Op 14 juni 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Syral China Investment (België), die deel uitmaakt van het Tereos-concern („Tereos”, Frankrijk), en Yihai Kerry Investments Co. Ltd (China), die deel uitmaakt van het Wilmar-concern („Wilmar”, Singapore), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over een nieuw opgerichte gemeenschappelijke onderneming. („JV”, China) door de verwerving van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - Tereos: verwerking van suikerbiet en suikerriet, alcohol en bioethanol, zetmeel en bijproducten voor diervoeders en productie van elektrische energie,
 - Wilmar: verwerking en verhandeling van oliepalmp producten, speciale vetten, spijsoliën en oliechemicaliën en granen; maling van oliezaden en vervaardiging van biodiesel,
 - JV: productie en verkoop van voedsel ingrediënten, natuurlijke voedseladditieven en bio-voeding in China en Zuidoost-Azië.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening ⁽²⁾.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.
Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6608 — Tereos/Wilmar/JV, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.6591 — Tennet Offshore GmbH/Mitsubishi Corporation/Tennet Offshore 2)
Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak
(Voor de EER relevante tekst)
(2012/C 182/09)

1. Op 13 juni 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Tennet Offshore GmbH („TOG”, Duitsland), die onder zeggenschap staat van Tennet Holding B.V. (Nederland), en Mitsubishi Corporation („MC”, Japan) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over Tennet Offshore 2. Beteiligungsgesellschaft mbH („HoldCo”, Duitsland) door de verwerving van aandelen in een nieuw opgerichte gemeenschappelijke onderneming. Momenteel is HoldCo volledig in handen van TOG. HoldCo bezit 100 % van de aandelen van NewCo.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- TOG: offshore-elektriciteitstransport in Duitsland,
- MC: handel in energie, metalen, machines, chemicaliën, levensmiddelen en algemene goederen,
- NewCo: aanleg, exploitatie en onderhoud van BorWin1 en BorWin 2, HVDC-kabels (met transformatorstations) die offshorewindturbineparken voor de Duitse Noordzeekust met het onshore-elektriciteitsnet in Duitsland verbinden.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6591 — Tennet Offshore GmbH/Mitsubishi Corporation/Tennet Offshore 2, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.6615 — Nuvia/Coor/JV)****Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak****(Voor de EER relevante tekst)**

(2012/C 182/10)

1. Op 14 juni 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Nuvia Nordic AB („Nuvia”, Zweden), die onder de uiteindelijke zeggenschap staat van Vinci SA („Vinci”, Frankrijk), en Coor Services Management Nuclear AB („Coor”, Zweden), die onder de uiteindelijke zeggenschap staat van Cinven Ltd. („Cinven”, Verenigd Koninkrijk), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over een nieuw opgerichte gemeenschappelijke onderneming Nordic Nuclear Services AB („JV”, Zweden) door de verwerving van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - Coor: beheer en ontwikkeling van de dienstverlening in de kantoor-, de vastgoed-, de productie- en de overheidssector,
 - Nuvia: houdt zich bezig met nucleaire diensten,
 - JV: zal nucleaire diensten verlenen aan kerncentrales in Zweden.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening ⁽²⁾.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6615 — Nuvia/Coor/JV, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.6578 — Tyco Flow Control International/Pentair)
Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak
(Voor de EER relevante tekst)
(2012/C 182/11)

1. Op 15 juni 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Tyco Flow Control International Ltd. („Tyco Flow Control”, Zwitserland), voorheen een volle dochteronderneming van Tyco International Ltd. (Zwitserland), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de uitsluitende zeggenschap verkrijgt over Pentair, Inc. („Pentair”, Verenigde Staten) door de verwerving van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - Tyco Flow Control: vervaardiging van producten voor stroomregeling en warmtebeheer,
 - Pentair: vervaardiging van producten voor de behandeling van water en vloeistoffen en van behuizingen voor elektrisch en elektronisch materieel.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening ⁽²⁾.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6578 — Tyco Flow Control International/Pentair, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).

Abonnementsprijzen 2012 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 310 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	840 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL